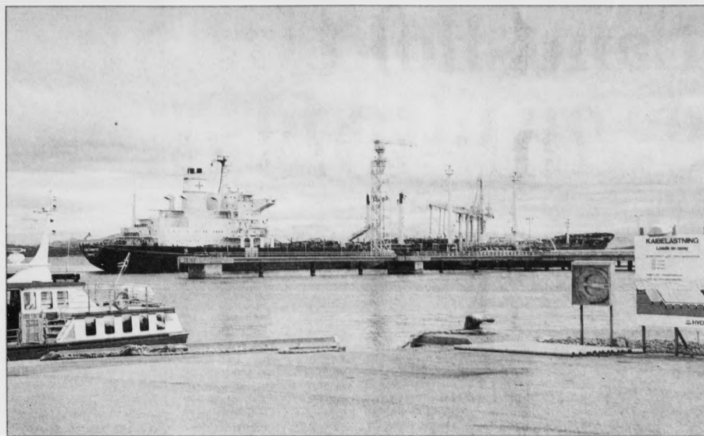


Gjøgnum hetta rørið streyma 750.000 tunnur ella 120 milliónir litrar á land um samdøgrið á oljuterminalinum í Sture



Tað er kostnaðarmikið hjá eldru tangaskipunum, ið ikki hava byggjastu útgerðina, at leggja til bryggjuna á Sture terminalinum. Havnagjaldid er 450.000 krónur, men ta tey fara avstað hava tey kanska eitt lastavirði millum 200 og 300 milliónir krónur

120 mió. litrar av olju streyma í land um dagin

Meira enn eitt prosent av samlaðu oljuframleiðsluni í heiminum streyma dagliga inn til goymslurnar á oljuterminalinum í Sture, sum liggur 60 kilometrar í ein útnýrðing úr Bergen. Fimm risastórar oljugoymslur eru sprongdar inn í fjallið, sum hvør taka 200.000 rúmmetrar.

Risastór tøl

Tað sigur seg sjálv, at goymslurnar á Sture oljuterminalinum mugu vera risastórar. Tað eru tær eisini, hoast tú ikki sær tær við eygunum. Fimm goymslutangar, ið eru 33 m høgur, 19 m breiðir og 316 m langir eru sprongdir í fjallid. Hesir rúma 200.000 rúmmetrar hvør, so samlaða oljugoymslan á Sture er 1 mió. rúmmetrar. Hetta svarar til einar 5 milliónir tunnur ella 800 milliónir litrar av olju.

altíð fyra mans eru til arbeiðis. Hoast oljan streymar á land og skal inn á goymslurnar, og tvey stor tangaskip liggja við bryggjuna og taka olju umborð, so kann alt arbeiðið styrast av einum personi.

Teldur styra øllum arbeiðnum og eisini samskiptinum millum oljupallarnar og oljuterminalin. Á eltalvuni í kontroll-rúminum er ein grønur avbrotari, sum ikki skal brúkast í ti og úrtíð. Verður tryst á tann knöttin, so steðgar framleiðslan á øllum oljupallunum í Norðjonum, sum framleiða til oljuterminalin. Neyðugt er við einari góðari grundgeving, tá ið telefonirnar í kontroll-rúminum stutt eftir fara at koma.

Endurvinnna gass

Á umhvørviskinum verður eini nógur peningur brúktur í Sture. Í 1996 var eitt nýtt endurvinnningarverk tikið í bruk. Tá ið oljan verður pumpað umborð á tangaskipini, er ein avís nógð av WCG-gassum í dampinum frá oljuni. Nygga endurvinnningarverkið ger, at í dag er henda nógð minkið við meira enn 90 prosentum. Sture oljuterminalin er tann einasti í heiminum, ið hevur eitt slíkt verk.

Trygðin í háseti

Eins og uti á oljupallunum, so er trygðin eisini í háseti á Sture oljuterminalinum. Tað er kanska ikki so lægt, ta ið so nóg olja verður mottikin og avskipað. Eitt nú í 1996 vóru fleiri enn 35 mió. tons ella 265 mió. tunnur avskipað.

Ein stýri oljum

Alt arbeiði á Sture oljuterminalinum verður stýrt av einum kontrollrumi, har

Neyðugt er eisini, at tangaskipini, sum skulu ferma oljuna, hava rættu útgerðina til at endurvinnna gassið úr oljudampinum. Nyggjastu tangaskipini



Ein slíkur sleipibátur fylgir hvørjum tangaskipi seinasta strekkið til Sture oljuterminalin. Hann festir seg í tangaskipið har afturi og er soleiðis ein eyka trygd, um eitthvørt óvantað hendir við motorinum ella styrriambodunum hjá skipinum

hava hesa útgerð, meðan sláðan er verra hjá teimum eldru skipunum. Tískil er eitt eisini nógð dyrt hjá einum eldri tangaskipi at

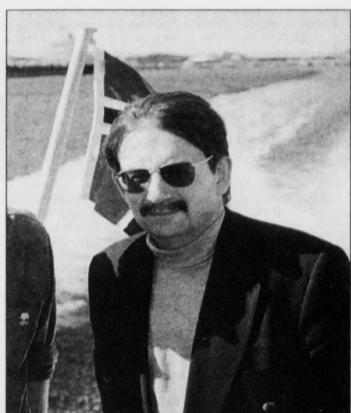
koma til bryggjuna í Sture. Havnagjaldid er 450.000 krónur, meðan tangaskipini við nyggjastu útgerðini sleppa við 150.000 krónum.

Statoil, Hydro, Saga, Elf, Mobil og Total eiga oljuterminalin í Sture og rærlingina inn frá Norðjonum. Hydro er operatørur

fyrir bæði terminalin og rærlingina.

Atlantsflog má flúgva til Noreg og Bretland

Tað er bæði synd og skomm, at okkara almenna flogfelag ikki hevur flogsamband við nærmastu grannalondini, sigur vinnulivsmaðurin Johan Mortensen.



DIA MIDJORD

Oljuvinnan er av álvara farin at gera um seg í Føroyum. Hotellini eru á tremur við utlendskum oljuvinnu, og føroyingar hava eisini nóg samskipti við umheimin. Eitt nú eru fleiri føroyingar farin at útbúgva seg innan oljuvinnuna í grannalondunum.

Okkara litla oyggjaland er alt av avbyrgt, um vit bert skulu hava flogsamband við Danmark, heldur vinnulivsmaðurin Johan Mortensen.

Hann visir á, at Atlantsflog er eitt almenn flogfelag og tí eigar og má finna okkara frægari løynd enn bert Danmark.

Bretland og Noreg eru okkara nærmastu grannar, og tað sigur seg nærur sjálv, at flogsamband eigur at vera til hesi stöð, sigur Johan Mortensen.

Tað er ov kostnaðarmikið og strævið, um sambandið millum umheimin og Føroyar einans skal ganga umvegis Danmark. Johan Mortensen heldur, at Atlantsflog eigur at finna onkra løynd, so vit fáa okkurt slag av sambandi við grannalondini Noreg og Bretland.

flog ikki flúgva til Noreg og Bretland, um hetta sleitts ikki kann forvara seg figgurhaga. Men seg kenni meg sannferðan um, at tað á ein ella annan hátt kann lata seg gera. Í hvussu so er, eiga allar mogleikar í hesum sambandi at vera troystir.

Johan Mortensen visir á, at tað einans er ein stórur tími at flúgva til Bergen og tað er upp aftur stýtt at flúgva til Aberdeen.



Sparikassin:

Fólk hava fleiri pengar um hendi

Føroya Sparikassi kundi føra aftur 4,1 mió. kr. av framdum burturleggingum fyrra hálvár í 1997. Orsøkin sigur Føroya Sparikassi vera einfalda: Búskapurin er batnaður. Hetta sæst aftur í gjaldsevnunum hjá fólk og í hækkaðu sethúsaprísunum, sigur Føroya Sparikassi.

Fleiri starvsfólk Viðskiftafólkini eru vörðin fleiri seinni árin hjá sparikassanum. Tískil er eisini virksemd munandi økt. Sparikassin sigur í skrivi, at nóg orka verður brúkt at skula starvsfólkini, so tey til eina og hvørja tíð kunnu geva eina kappingarfara tænastu.

Tað kostar pening at skula starvsfólkini, og manningin í Føroya Sparikassa vaks við 12 fólki í 1996. Útreiðslurnar til starvsfólk v.m. og umsiting hækkaðu við 4,7 mió upp í 39,6 mió.

Sparikassin kundi eisini fyrra hálvár í 1997 føra aftur framdar burturleggingar. 4,5 mió. vóru afurðar, og sparikassin sigur orsøkin vera, at fólk tykjaft hava fleiri pengar at gjalda aftur við. Sparikassin heldur búskaparstøðuna vera batnað, tí eisini sethúsaprísir eru hækkaðir.

Solvensurin 35,7%

30. juni 1997 var javni